**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 84 (1958)

**Heft:** 25

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

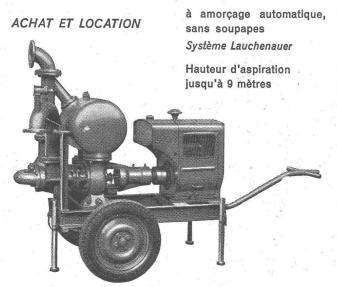
**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch









Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contretemps même pour l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

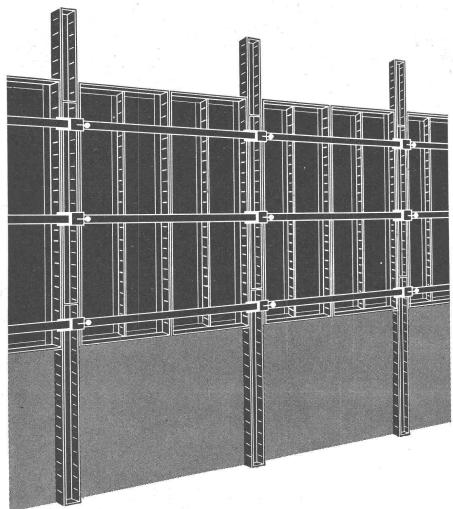
Ateliers de Constructions sur Sihl S. A.

Fondés en 1871 - Tél. (051) 23 35 14 ZURICH



# ACROW-Wallform le coffrage métallique parfait





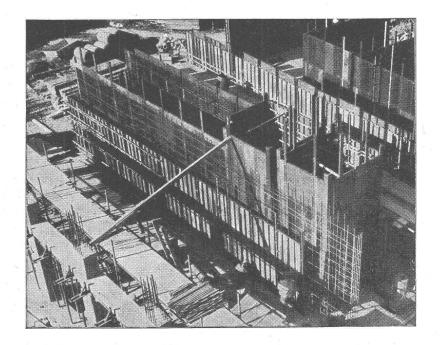
Coffrage plein,
grimpant ou glissant
pour tous travaux
en béton,
pour tous genres
de coffrage
et pour toutes hauteurs
de bétonnage
A. Bangerter & Cie S.A.,
Lyss
Dép. outillage pour la
construction ACROW
032 / 8 54 05-06

Photo →

### Coffrage plein

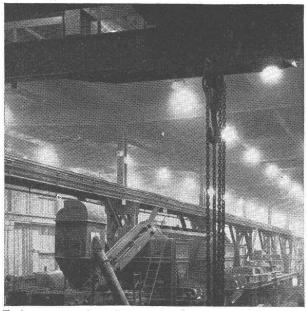
au rez-de-chaussée d'un bâtiment de 14 étages, entièrement en béton. Murs, piliers, sommiers, parapets, etc., sont coffrés sans exception avec les panneaux en acier Wallform, formant coffrage plein ou grimpant' selon besoin.

Entreprise
M. H. Bezzola S.A., Bienne



## **Eclairage** parfait travail meilleur

Avec un éclairage insuffissant, bien des détails échappent au regard. Les grands locaux doivent être baignés de clarté pour garantir l'ordre, la sécurité, la qualité du travail. Les lampes au mercure à haute pression OSRAM donnent aux halles d'usines, dépôts, cours de fabriques une visibilité irréprochable à peu de frais.



Et dans votre usine? Faites-vous conseiller par notre Service technique: il apporte une solution durable à votre problème d'éclairage. OSRAM S.A. Zurich 22, téléphone 051/327280





## **OSRAM**

Procédés modernes et éprouvés

## ÉPURATION DES EAUX USÉES FILTRATION DES EAUX

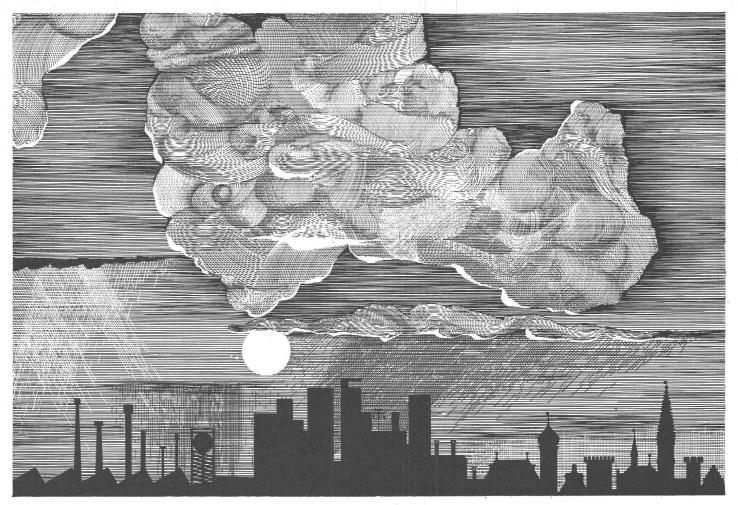


Consultations — Projets — Equipements Nombreuses références

PISTA S. A. GENÈVE-Jonction







## Comment réagissons-nous aux influences climatiques?

La vie de l'humanité dépend étroitement du climat. L'homme des villes, en particulier, est très sensible aux influences climatiques. L'agitation et le bruit, causes de nervosité, accroissent encore cette sensibilité. Avez-vous déjà réfléchi au

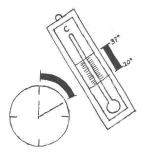


Le chauffage par rayonnement est en même temps un plafond insonorisant, dont le degré d'absorption du bruit peut être adapté aux besoins.

rôle important que joue le climat sur votre bien-être physique et moral et sur votre énergie? Savez-vous que, depuis longtemps déjà, un système génial de chauffage et de climatisation, combiné avec l'insonorisa-

tion, contribue à créer dans les intérieurs les plus divers, un climat et une ambiance répondant aux vœux les plus exigeants?

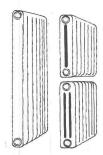
Il s'agit du chauffage par rayonnement ZENT-FRENGER qui, outre son exceptionnelle souplesse de réglage, réunit d'importants avantages: absence de toute turbulence de



Grâce à la souplesse de son réglage, le chauffage par rayonnement ZENT-FRENGER s'adapte immédiatement aux variations de température les plus rapides.

l'air et, par conséquent, de toute agitation de poussières; effet d'insonorisation; possibilité de combiner harmonieusement le chauffage, la ventilation, la climatisation. Partout où de nombreuses personnes se trouvent assemblées à certaines heures (magasins, écoles, cinémas), partout où de nombreuses personnes

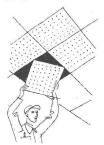
résident en permanence (hôpitaux, bâtiments administratifs, casernes, stations de recherches, etc.), le chauffage par le plafond ZENT-FRENGER, en raison des multiples combinaisons possibles de ses applications, résout les problèmes les plus divers et s'adapte aux changements même les plus rapides des conditions atmosphériques. Un accroissement sensible du bien-être, une appréciable



Le chauffage par rayonnement ZENT-FRENGER peut être combiné sans difficultés avec des radiateurs ou être intégré à des installations pré-existantes.

économie d'exploitation, telles sont les avantages que vous inscrirez très rapidement à l'actif du système ZENT-FRENGER. (Le plafond ZENT-FRENGER peut en tout temps être monté dans des installa-

tions existantes de chauffage central par radiateurs ou être combiné avec ceux-ci). Nous tenons à la disposition de tous les intéressés sérieux une documentation importante et des listes de nombreuses et importantes références. Offres et projets par les entreprises de chauffage central.



COPYRIGHT VOGELSANGER 43

Le plafond ZENT-FRENGER est suspendu au plafond porteur. L'espace intermédiaire est facilement accessible pour l'installation invisible des conduites d'eau, d'électricité, etc.

"ZENT-FRENGER", le chauffage qui tient ses promesses.



## SABLAGE

MÉTALLISATION

Peinture antirouille Spécialiste de métallisation à chaud et à froid Maîtrise fédérale Tous devis sur demande

Av. Beaulieu 9, LAUSANNE Tél. (021) 242630

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES CONSULTATIONS - EXPERTISES

INGÉNIEUR-CONSEIL

Bld. du Théâtre 5 GENÈVE Tél. 250 398



Linoléums Parquets de liège, Plastofloor Sols en caoutchouc

Sols divers



LAUSANNE - MALLEY

Avenue du Chablais 37 Tél. 24 39 01

# DICON

Les réducteurs à vis sans fin de renommée mondiale pour sécurité, durabilité et rendement maximum



De 0.03 - 73 CV et rapports de 5 : 1 - 60 : 1 en stock chez

W. Emil Kunz, Zürich 27 Gotthardstraße 21 Tel. 051/273057

# IANIN

## TUYAUX EN BÉTON ARMÉ CENTRIFUGE

pour conduites de câbles, égoûts, syphons, turbines, adductions d'eau, captages, etc.

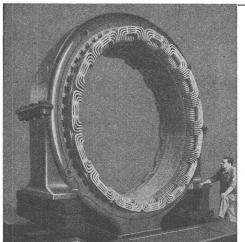
## FOSSES DE DÉCANTATION SÉPARATEURS D'ESSENCE

conformes aux directives de l'ASPEE

TOUS PRODUITS EN CIMENT — TUYAUX ORDINAIRES JUSQU'A 1500 mm Ф

RES S. A., GRANGES-MARNAND DESMEULES FRI

TÉLÉPHONE 0.37 6 41 16

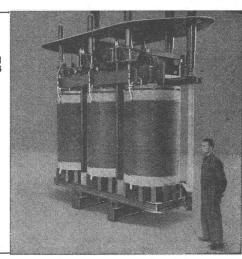


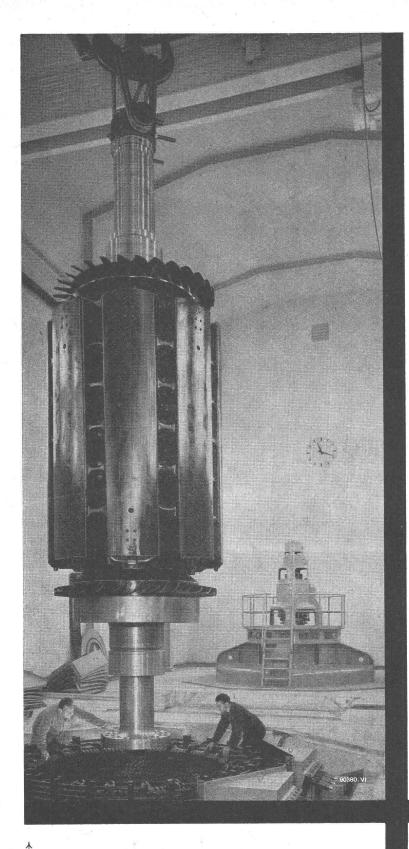
VEVEY Tél. (021) 5 19 91 **VEVEY** Tél. (051) 42 16 06

Rebobinages et transformations de moteurs, générateurs et transformateurs.

Fabrication de coffrets de manœuvre et de tableaux de distribution.

> Bobinages exécutés par nos ateliers de Vevey, puis remontés sur les maen usines des chines clients.





Brown Boveri
à l'avant-garde
dans la construction
des grands alternateurs
pour les
centrales hydroélectriques
à haute et à basse
pression

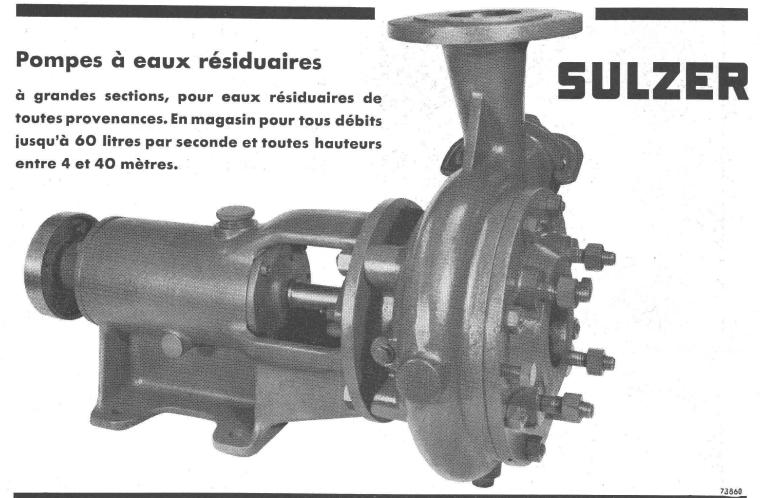
## De notre programme de fabrication:

Disjoncteurs pneumatiques, sectionneurs, transformateurs, transformateurs de courant et de tension pour tension nominale de 400 kV Installations de couplage et poste de commande Installations de réglage et de protection Appareils de soudage Moteurs électriques Installations de téléphonie HF, de télémesure et appareils de télécommande

Mise en place du rotor du second des trois alternateurs de 60 MVA dans la centrale de Fionnay des Forces Motrices de Mauvoisin S. A., Sion, Valais



SOCIÉTÉ ANONYME BROWN, BOVERI & CIE BADEN



Sulzer Frères, Société Anonyme, Winterthur, Suisse

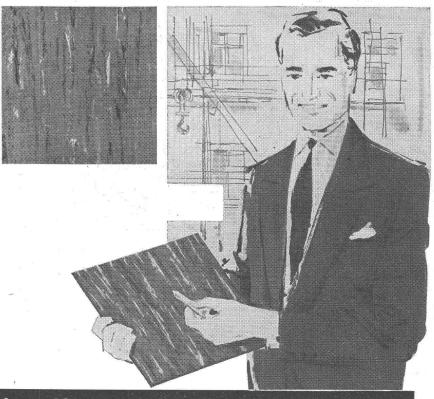
Bureau de Lausanne; Section Machines 50, av. de la Gare, Téléphone 23 41 69

## Les architectes adoptent de plus en plus KenFlex

Ils en apprécient le joli grain, la belle marbrure, la riche palette de 20 ravissantes nuances qui leur permet de composer le décor convenant à chaque cadre; l'agrément de pouvoir le poser rapidement et partout — même sur un sol sans cave dessous — et l'avantage de posséder un revêtement pratiquement inusable et inaltérable et pouvant être qualifié d'idéal pour l'hôtellerie, le commerce, l'industrie et l'administration parce qu'il n'exige en outre qu'un entretien minime et conserve indéfiniment son bel aspect neuf.

# KENFLEX

Dalles en vinylasbest pour revêtements de sol durables. Plus de 20 ravissantes nuances toujours en stock. Dimensions: 23x23 cm en 3.2, 2.5 et 1.6 mm d'épaisseur.



Représentation générale:

Hans Hassler & Cie. S.A., Aarau

La première maison de revêtements de sol en plastique et linoléum

